Ville de Fribourg

Que faire des déchets ?
Wohin mit den Abfällen?

Triez vos déchets !
Trennen Sie Ihre Abfälle!

Déchetterie principale des Neigles 4
Zentrale Sammelstelle Neigles

Informations utiles 5
Nützliche Informationen

Dispositions générales 12
Allgemeine Bestimmungen

Littering 12
Littering

Liste des déchets 14
Liste der Abfälle

Ordures ménagères 16
Hauskehricht

Papier et carton 17
Papier und Karton

Zone centre-ville 18
Zone Stadtzentrum

Déchets organiques 20
Organische Abfälle

Objets encombrants 21
Sperrgut

Points de récolte 22
Sammelstellen

Déchetterie principale des Neigles
Zentrale Sammelstelle Neigles

La déchetterie principale des Neigles est le point de collecte pour plus de 20 types de déchets et matériaux recyclables.

Bei der zentralen Sammelstelle Neigles können mehr als 20 Arten von Abfällen und rezyklierbaren Materialien abgegeben werden.

Heures d'ouverture
Öffnungszeiten

lundi à jeudi Montag bis Donnerstag	7h00—11h30	13h45—16h30
Vendredi et veilles de fêtes Freitag und vor Feiertagen	7h00—11h30	13h45—15h30
Samedi Samstag	8h00—11h00	Fermé Geschlossen
Dimanche, jours fériés et chômés Sonntag, Feiertage, arbeitsfreie Tage	Fermé Geschlossen	

Bon à savoir

La déchetterie est réservée uniquement aux personnes domiciliées en ville de Fribourg.
Les déchets recyclables sont à trier préalablement.

Gut zu wissen

Die Sammelstelle steht ausschliesslich Bewohnerinnen und Bewohnern der Stadt Freiburg zur Verfügung.
Rezyklierbare Abfälle müssen vor der Abgabe getrennt werden.

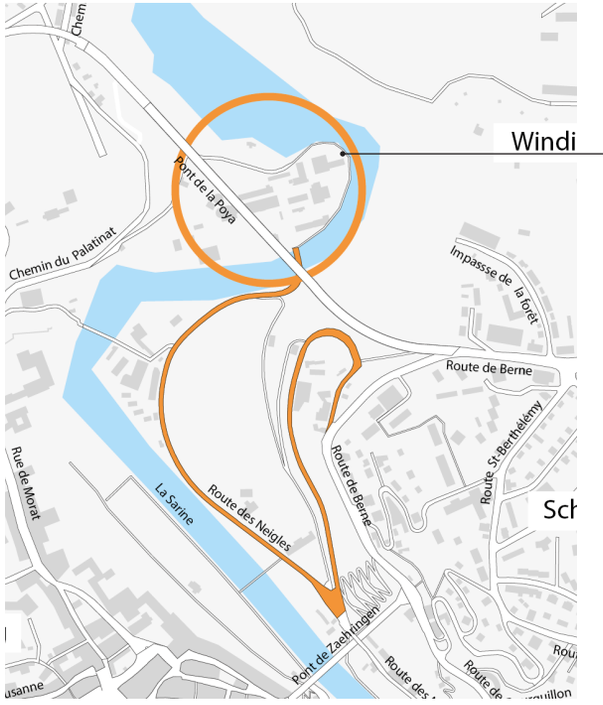
Informations utiles
Nützliche Informationen

Déchetterie Neigles, Information **026 351 75 75**
Sammelstelle Neigles, Information
Route des Neigles 50, 1700 Fribourg

E-mail **dechets@ville-fr.ch**
E-Mail **abfall@ville-fr.ch**

Trouvez toutes informations actuelles sur le site de la ville de Fribourg.
Alle aktuellen Informationen finden Sie auf der Webseite der Stadt Freiburg

www.ville-fribourg.ch/dechets
www.stadt-freiburg.ch/abfall



Déchetterie des Neigles

Route des Neigles 50
1700 Fribourg

Ordures ménagères
Hauskehricht

- Les ordures ménagères qui ne sont pas apportées dans les sacs bleus officiels sont facturées selon le volume.
- Les grands objets ne pouvant être mis dans un sac bleu de 35 litres sont considérés comme objets encombrants.
- Hauskehricht, welcher nicht im offiziellen blauen Abfallsack gebracht wird, wird nach Volumen in Rechnung gestellt.
- Grosse Objekte, welche nicht in den blauen Abfallsack (35 Liter) passen, gelten als Sperrgut.

Papier et carton
Papier und Karton

- Enlever plastique, restes de nourriture etc.
- Nappes en papier : uniquement pliées
- **Non admis** : briques Tetrapak, classeurs, papiers souillés
- Plastik, Essensresten usw. entfernen
- Nur saubere und gefaltete Papiertischtücher
- **Nicht zugelassen:** Tetrapak, Ordner, verschmutztes Papier

Déchets organiques
Organische Abfälle

- Déchets organiques du ménage et du jardin
- **Non admis** : restes de nourriture cuite, lavures de restaurants, souches d'arbres, pots de fleurs, plastique, etc.
- Organische Abfälle aus Küche und Garten
- **Nicht zugelassen:** gekochte Essensresten, Speiseabfälle aus Restaurants, Wurzelstöcke, Blumentöpfe, Plastik, usw.

Objets encombrants
Sperrgut

- Objets encombrants = grands déchets incinérables qui ne peuvent pas être éliminés dans les sacs bleus officiels de 35 litres
- Séparer bois, métal et autres matériaux recyclables
- Sperrgut = grosse brennbare Abfälle, welche nicht im offiziellen blauen 35-Liter-Sack entsorgt werden können
- Holz, Metall und andere rezyklierbare Materialien trennen

Vieux métaux
Altmetall

- Enlever matériaux non métalliques
- **Non admis** : appareil avec moteur thermique (ou à benzin) bonbonnes à gaz, extincteurs
- Nicht metallische Materialien entfernen
- **Nicht zugelassen:** Benzinmotoren, Gasflaschen, Feuerlöscher

Verre bouteilles
Glasflaschen

- Enlever les bouchons, couvercles et pièces métalliques
- Vider et rincer les bouteilles et les bocaux
- **Non admis** : verres à boissons, vaisselle en verre, vitres, céramique
- Zapfen, Deckel und Metallteile entfernen
- Flaschen und Gefässe leeren und ausspülen
- **Nicht zugelassen:** Trinkgläser, Glasgeschirr, Fensterglas, Keramik

Bouteilles PET
PET-Flaschen

- Uniquement les bouteilles de boissons portant le logo officiel PET-Recycling
- Vider le contenu et écraser les bouteilles
- **Non admis**: bouteille d'huile et de vinaigre
- Ausschliesslich transparente Getränkeflaschen, welche mit dem offiziellen Logo PET-Recycling gekennzeichnet sind
- **Nicht zugelassen:** Öl und Essig Flasche
- Inhalt leeren und Flaschen zerdrücken

Bouteilles plastique
Plastikflaschen

- Bouteilles de produits de nettoyage, lessive, lait, shampooing, d'huile, vinaigre, sauce à salade etc.
- Bien rincer les bouteilles
- Élimination également dans les commerces (Migros, Coop etc.)
- **Non admis** : bidons avec étiquette "déchets toxiques", sac poubelle
- Flaschen von Wasch- und Spülmitteln, Milch, Shampoo, Öl, Essig, Salatsauce usw.
- Flaschen gut spülen
- Entsorgung auch im Handel (Migros, Coop usw.)
- **Nicht zugelassen :** Kanister mit Aufkleber «giftige Abfälle», Müllbeutel

Plastique dur
Hartplastik

- Chaises de jardin, bidons, caisses, pots de fleurs, jouets en plastique etc.
- Enlever parties non-plastique : métal, bois, piles etc.
- Bidons vides et propres
- **Non admis** : caoutchouc, tubes PVC, les jouets plas tique avec composantes électrique et électronique
- Gartenstühle, Kübel, Kisten, Blumentöpfe, Spielzeug usw.
- Nichtplastik entfernen: Metall, Holz, Batterien usw.
- Leere und saubere Kübel
- **Nicht zugelassen**: Gummi, PVC-Rohre, Kunst stoffspielzeug mit elektrischen und elektronischen Komponenten

Films plastique
Plastikfolien

- Films d'emballage propres
- Sacs en plastique propres et vides
- **Non admis** : emballages alimentaires, bâches
- Schrumpffolien
  Saubere und leere Plastiksäcke
- **Nicht zugelassen:** Nahrungsmittelverpackungen, Abdeckplanen

Aluminium et fer blanc
Aluminium und Weissblech

- Enlever les restes de nourriture et le papier
- Rincer et écraser les boîtes
- Bombes aérosol (spray) vides
- **Non admis** : bouteilles et cartouches de gaz
- Essensresten und Papier entfernen
- Büchsen spülen und zerdrücken
- Spraydosen leeren
- **Nicht zugelassen:** Gasflaschen und -kartuschen

Vélos
Fahrräde

- En partenariat avec l'association Velafrica
- Les vélos sont réparés puis revendus en Afrique
- In Zusammenarbeit mit Velafrica
- Die Fahrräder werden repariert und in Afrika weiterverkauft

Textiles et chaussures
Textilien und Schuhe

- Textiles et chaussures propres et en bon état
- Attacher les chaussures par paires
- Déposer dans un sac de collecte « textiles » disponible à la déchetterie
- Collectes par les organisations caritatives
- Saubere und brauchbare Kleider und Schuhe
- Schuhe in Paaren zusammenbinden
- In transparentem Textil-Sammelsack deponieren
- Sammlungen durch karitative Organisationen

Appareils ménagers et bureautique
Haushalt- und Bürogeräte

- Appareils électroménagers, bricolage, jardinage, sport, jouets avec composantes électriques ou électroniques
- Bureautique, électronique de loisir, télécommunication, accessoires
- Ecrans télévision et ordinateurs
- Elektrische Geräte: Haushalt, Bau, Garten, Sport, elektrische und elektronische Spielwaren
- Büro- und Unterhaltungselektronik, Telekommunikation, Zubehör
- Bildschirme Fernseher und Computer

Huiles usées
Altöl

- Huiles végétales et minérales (séparées)
- Bien fermer les récipients
- Placer les récipients debout
- Pflanzliche und mineralische Öle (getrennt)
- Ölbehälter gut verschliessen
- Behälter aufrecht stellen

Déchets spéciaux
Sonderabfälle

- Médicaments, peintures, produits phytosanitaires, déchets chimiques
- **Max. 20 kg par personne, uniquement privés**
- Ne pas mélanger les liquides, mettre bouteilles debout dans une caisse
- Possibilité d'éliminer dans les pharmacies et commerce (peinture)
- Medikamente, Farbresten, Pflanzenschutzmittel, Haushaltchemikalien, chemische Giftstoffe
- **Max. 20 kg pro Person, nur für Private**
- Flüssigkeiten nicht mischen, Flaschen aufrecht in Kiste stellen
- Entsorgung in Apotheken möglich

Piles et accus
Batterien und Akkus

- Piles, batteries, accus
- Max. 2 batteries de voiture
- Pas de batterie de camions
- Peut être rapporté en magasin
- Batterien, Akkus
- Keine Lkw-Batterie
- Max. 2 Autobatterien
- Kann in den Läden gebracht werden

PSE (Sagex)
EPS (Styropor)

- Enlever plastique, étiquettes en papier etc.
- Uniquement PSE (Sagex) propre et blanc
- **Non admis** : chips d'emballage et emballages de nourriture
- Plastik, Etiketten, Papier usw. entfernen
- Nur sauberes und weisses EPS (Styropor)
- **Nicht zugelassen:** Verpackungschips und Verpackungen von Nahrungsmitteln

Ampoules et néons
Glühbirnen und Neon

- Ampoules à économie d'énergie, tubes néon, luminaires divers
- **Non admis** : ampoules à incandescence normale, lampes halogènes (= ordures ménagères)
- Sparbirnen, Neonröhren, diverse Lampen
- **Nicht zugelassen:** normale Glühbirnen, Halogenleuchten (= Hauskehricht)

Capsules en aluminium
Aluminium-kapseln

- Uniquement capsules de café et thé en aluminium
- Nur Kaffee- und Teekapseln aus Aluminium

Déchets minéraux
Mineralische Abfälle

- Céramique, porcelaine, pots en terre cuite, etc.
- Verre : verres à boissons, vases, saladiers.
- Gravats : max. trois bidons par jour.
- **Non admis** : vitrage isolant, appareils sanitaires (WC, lavabo etc.)
- Keramik, Porzellan, Trinkgläser, Blumentöpfe usw.
- Glas: Fensterglas, Trinkgläser, Blumenvasen, Salatschüsseln usw.
- Bauschutt: max. drei Kübel
- **Nicht zugelassen:** Sanitärinstallationen (WC, Lavabo usw.)

Bois
Holz

- Uniquement bois propre et sec
- Enlever pièces en métal, plastique
- Quantité maximale admise : 2 portes, 2 volets, 2 cadres de fenêtres, 2 palettes issu de mobilier, 10 planches par jour
- **Non admis** : bois pourri
- Ausschliesslich sauberes und trockenes Holz
- Plastik- und Metallteile entfernen
- Maximal erlaubte Menge: 2 Türen, 2 Fensterrahmen oder -läden, 2 Paletten, 10 Bretter
- **Nicht zugelassen:** verfaultes Holz

Pneus usés
Alte Reifen

- Uniquement pneus de voiture et de motos
- Max. 4 pneus/personne/année
- **Non admis** : Pneus avec jantes, chambres à air
- Ausschliesslich Auto- und Motorradreifen
- Max. 4 Reifen/Person/Jahr
- **Nicht zugelassen:** Reifen mit Felgen, Felgen Veloschläuche

Autres déchets (non repris à la déchetterie des Neigles)
Andere Abfälle (keine Entsorgung in Sammelstelle Neigles)

Lavures de restaurants
Speiseresten Restaurants

- Repris par entreprises spécialisées par exemple : Kilchemann SA Cormagens ; Transauto SA Tavel, Cotting & Fils SA Arconciel (liste non exhaustive)
- Spezialisierte Entsorgungsfirmen: Kilchemann SA Cormagens; Transauto SA Tafers, Cotting & Fils SA Arconciel

Cadavres d'animaux
Tierkadaver

- Centre collecteur de déchets animaux SANIMA : Châtillon/Posieux, Guin
- Informations : www.sanima.ch
- Regionale Sammelstellen für tierische Abfälle: Châtillon/Posieux, Düdingen
- Informationen: www.sanima.ch

Zone piétonne
Fussgängerzone

Zone piétonne de l'hyper-centre

Les camions de ramassage ne circulent pas dans la zone piétonne de l'hyper-centre (voir plan). Des points de ramassage sont aménagés afin de déposer ordures ménagères et papier/carton. Attention, cela ne concerne pas la rue de Lausanne.

Fussgängerzone im Stadtzentrum

Die Müllfahrzeuge fahren nicht in die Fußgängerzone des Stadtzentrums (siehe Plan). Es werden Sammelstellen eingerichtet, an denen Hausmüll und Papier/Karton entsorgt werden können. Bitte beachten Sie, dass dies nicht für die Rue de Lausanne gilt.

Points de ramassage
Sammelstellen

Dispositions générales
Allgemeine Bestimmungen

Ville propre
Aidez-nous à garder la ville propre ! Ne jetez pas vos déchets et mégots par terre. La gestion des déchets est l'affaire de tous. Des déchets évacués correctement peuvent ainsi être valorisés et éliminés correctement. Merci de lutter contre le littering en déposant vos mégots et déchets dans les poubelles et cendriers prévus à cet effet.

Ramassages
Les ramassages des ordures ménagères, du papier et carton et des déchets organiques n'ont pas lieu les jours fériés et chômés et ils ne sont pas remplacés.
Le dépôt en dehors des jours de ramassage, les jours fériés et chômés est **amendable.**

Saubere Stadt Freiburg
Helfen Sie uns, die Stadt sauber zu halten! Werfen Sie Abfälle und Zigarettenstummel nicht auf den Boden.

Sammlungen
Die Sammlungen von Hauskehricht, Papier und Karton sowie Grünabfällen finden an Feiertagen und arbeitsfreien Tagen nicht statt und werden nicht ersetzt.
Die Bereitstellung ausserhalb der Sammeltage, an Feiertagen sowie arbeitsfreien Tagen ist **strafbar.**

Littering
Littering

Le 01.05.2020
Le Conseil d'Etat Fribourgeois a décidé que le dépôt de petits déchets sur la voie publique était passible d'une amende de 50 CHF pour les petits déchets (cigarette, chwingum, etc.) allant jusqu'à un montant de 150 CHF pour un volume de déchets allant jusqu'à 17 lt (cannettes, emballage, restes de repas).

Zum 01.05.2020
Der Freiburger Staatsrat hat entschieden, dass die Ablagerung von Kleinstmüll auf öffentlichen Strassen mit einer Geldstrafe von 50 CHF für Kleinstmüll (Zigaretten, Chwingum, etc.) bis zu einem Betrag von 150 CHF für ein Abfallvolumen von bis zu 17 lt (Dosen, Verpackungen, Essensreste).

Règlement concernant la gestion des déchets (du 25 septembre 1998)

Annexe au règlement sur la gestion des déchets (art. 20 al. 4 du règlement)

Reglement über die Abfallbewirtschaftung (vom 25. September 1998)

Anhang zum Reglement über die Abfallbewirtschaftung (Art. 20 Abs. 4 des Reglements)

Poubelles publiques
Les poubelles publiques sont exclusivement destinés aux dépôts de petits déchets créés sur la voie publique (par exemple papiers de glaces, mouchoirs, masques, papiers de sandwichs, etc.). Y déposer ses déchets ménagers remplit les poubelles, les faits déborder et les rend inutilisables. Ceci crée des problèmes de propreté et demande des moyens à la collectivité tout en fragilisant le financement de l'élimination des déchets.

Le dépôt de déchets ménagers dans les poubelles publiques est donc interdit (par exemple déchets alimentaires, poubelles de salles de bains, etc.).

Tout contrevenant aux prescriptions mentionnées ci-dessus et au règlement communal concernant la gestion des déchets du 22 juin 1998 est passible d'une amende de CHF 20.– à 1000.– (art. 30 du règlement).

Öffentliche Abfalleimer
Öffentliche Mülleimer sind ausschließlich für die Entsorgung von Kleinabfällen bestimmt, die auf öffentlichen Straßen anfallen (z. B. Eispapier, Taschentücher, Masken, Sandwichpapier usw.). Das Abladen von Hausmüll füllt die Mülleimer, bringt sie zum Überlaufen und macht sie unbrauchbar. Dies führt zu Sauberkeitsproblemen, kostet die Allgemeinheit Geld und schwächt die Finanzierung der Abfallentsorgung.

Das Entsorgen von Hauskehricht in öffentlichen Abfalleimern ist verboten.

Alle Übertretungen der genannten Regelungen sowie derjenigen des Gemeindereglementes zur Abfallbewirtschaftung vom 22.6.1998 werden mit einer Busse von CHF 20.– bis 1000.– bestraft (Artikel 30 des Reglementes).

Liste des déchets
Liste der Abfälle

	Ramassage Sammlung	Points de récolte Sammelstelle	Déchetterie Neigles Sammelstelle Neigles	Commerce Handel
Ordures ménagères Hauskehricht	●		●	
Papier et carton Papier und Karton	●		●	
Déchets organiques Organische Abfälle	●		●	
Objets encombrants Sperrgut			●	
Vieux métaux Altmetall			●	
Verre bouteilles Glasflaschen		●	●	
Bouteilles PET PET-Flaschen		●	●	●
Bouteilles plastique Plastikflaschen			●	●
Films plastique Plastikfolien			●	
Plastique dur Hartplastik			●	
Vélo Fahrräde			●	

	Ramassage Sammlung	Points de récolte Sammelstelle	Déchetterie Neigles Sammelstelle Neigles	Commerce Handel
Aluminium et fer blanc Aluminium und Weissblech		●	●	
Textiles et chaussures Textilien und Schuhe		●	●	
Huiles usées Altöl		●	●	
Appareils ménagers et bureautique Haushalt- und Bürogeräte			●	●
Déchets spéciaux Sonderabfälle			●	●
Piles et accus Batterien und Akkus			●	●
Ampoules et néons Glühbirnen und Neons			●	●
PSE (Sagex) EPS (Styropor)			●	
Capsules en aluminium Aluminiumkapseln			●	●
Déchets minéraux Mineralische Abfälle			●	
Bois Holz			●	
Pneus usés Alte Reifen			●	●

Ordures ménagères
Hauskehricht

Ramassage
Les ordures ménagères sont ramassées **lundi et jeudi** dans toute la ville.

Dépôt
- **Dans les sacs bleus officiels** de la Ville de Fribourg de 17, 35, 60 ou 110 litres
- Les conteneurs normés contenants des sacs non conformes doivent être munis d'un **clip officiel**
- **Déposer le jour du ramassage avant 6h45**

Zone du centre-ville
- Horaire de ramassage adapté (voir page 18)

Sacs gratuits
Des sacs gratuits sont remis aux parents en charge d'enfants de moins de 5 ans révolus. Remise auprès de la réception de la Maison de Ville (place de l'Hôtel-de-Ville 3).

Bon à savoir
Les sacs et clips sont disponibles dans de nombreux commerces en ville.
Les ramassages n'ont pas lieu les jours fériés et chômés.
Le dépôt en dehors des jours de ramassage est **amendable**.

Sammlung
Hauskehricht wird zweimal pro Woche gesammelt – **am Montag und am Donnerstag** in der ganzen Stadt.

Bereitstellung
- **In offiziellen blauen Säcken** der Stadt Freiburg 17, 35, 60 oder 110 Liter
- Container, welche nicht konforme Säcke beinhalten, sind mit einem **offiziellen Clip** zu versehen
- **Am Sammeltag vor 6.45 Uhr bereitstellen**

Zone Stadtzentrum
- Angepasste Sammelzeiten (siehe Seite 18)

Gratissäcke
Eltern von Kindern bis zu 5 Jahren haben die Möglichkeit, Gratissäcke bei der Rezeption des Stadhauses (Rathausplatz 3) zu beziehen.

Gut zu wissen
Gebührensäcke und Clips sind in zahlreichen Geschäften der Stadt Freiburg erhältlich.
An Feiertagen und arbeitsfreien Tagen findet die Sammlung nicht statt. Das Deponieren ausserhalb der Sammeltage ist **strafbar**.

Papier et carton
Papier und Karton

Ramassage
Le papier et carton est ramassé chaque **mercredi**.

Dépôt
- En paquets ficelés, dans des sacs en papier ou dans les conteneurs normés
- **Déposer le jour du ramassage avant 6h45**

Zone du centre-ville
- Horaire de ramassage adapté (voir page 18)

Bon à savoir
Ne pas mettre avec le papier : briques Tetrapak, EPS (Sagex), autres déchets.
Les ramassages n'ont pas lieu les jours fériés et chômés.
Le dépôt en dehors des jours de ramassage est **amendable**.

Sammlung
Papier und Karton wird jeden **Mittwoch** gesammelt.

Bereitstellung
- In Bündeln, Papiersäcken oder Normcontainern
- **Am Sammeltag vor 6.45 Uhr bereitstellen**

Zone Stadtzentrum
- Angepasste Sammelzeiten (siehe Seite18)

Gut zu wissen
Gehören nicht in die Papiersammlung: Tetrapak, PSE (Styropor), andere Abfälle.
An Feiertagen und arbeitsfreien Tagen findet die Sammlung nicht statt. Das Deponieren ausserhalb der Sammeltage ist **strafbar**.

Zone centre-ville
Zone Stadtzentrum

Dans la zone commerciale du centre-ville, les ramassages sont adaptés.

In der Geschäftszone des Stadtzentrums sind die Sammlungen angepasst.

Ramassage

Les ordures ménagères ainsi que le papier et carton sont ramassés **plus tard** (9h00 au lieu 6h45).

Sammlung

Hauskehricht sowie Papier und Karton werden **später** gesammelt (9.00 Uhr statt 6.45 Uhr).

Dépôt

- Ordures ménagères – voir page 16
- Papier et carton – voir page 17
- **Déposer le jour du ramassage avant 9h00**

Bereitstellung

- Hauskehricht – siehe Seite 16
- Papier und Karton – siehe Seite 17
- **Am Sammeltag vor 9.00 Uhr bereitstellen**

Bon à savoir

Le ramassage des déchets organiques reste inchangé – voir page 20.
Les ramassages n'ont pas lieu les jours fériés et chômés.
Le dépôt en dehors des jours de ramassage est **amendable**.

Gut zu wissen

Die Sammlung von organischen Abfällen bleibt unverändert – siehe Seite 20.
An Feiertagen und arbeitsfreien Tagen findet die Sammlung nicht statt. Das Deponieren ausserhalb der Sammeltage ist **strafbar**.

Liste des rues
Liste der Strassen

CENTRE

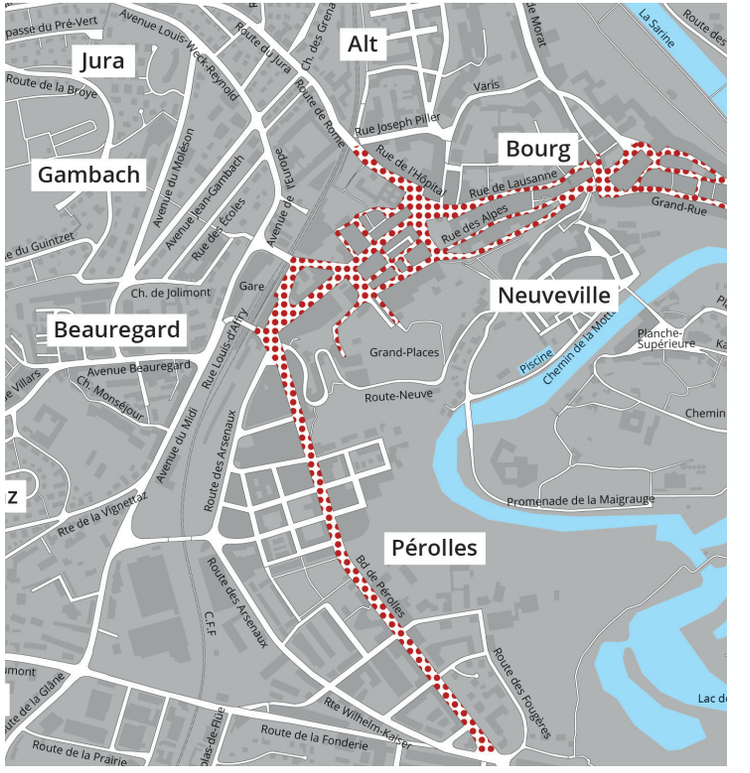
Allée de Grand-Places
Avenue de la Gare
Avenue de Tivoli
Esplanade
de l'Ancienne Gare
Grand–Places
Place de la Gare
Place Jean-Tinguely
Rue de l'Abbé-Bovet
Rue de la Banque
Rue de l'Hôpital
Rue de Romont
Rue du Criblet
Rue du Temple
Rue Nicolas-de-Praroman
Rue Pierre-Kaelin
Rue Saint-Pierre
Ruelle des Tonnelliers
Ruelle du Criblet
Square des Places

PÉROLLES

Boulevard de Pérolles

BOURG

Escalier du Collège
Grand-Rue
Place de l'Hôtel-de-Ville
Place de Notre-Dame
Place de Nova-Friburgo
Place des Ormeaux
Place du Petit-Paradis
Route des Alpes
Rue de la Cathédrale
Rue de Lausanne
Rue de la Poste
Rue de Zaehringen
Rue des Alpes
Rue des Bouchers
Rue des Chanoines
Rue des Epouses
Rue du Pont-Muré
Rue du Pont-Suspendu
Rue du Tilleul
Ruelle du Bœuf
Ruelle de la Tête-Noire
Ruelle Saint-Nicolas



Zone centre-ville
Zone Stadtzentrum

Déchets organiques
Organische Abfälle

Les déchets organiques ou « déchets verts » sont les matières organiques d'origine végétale provenant du ménage ou du jardin.

Du ménage
- Épluchures de légume et fruits, marc de café, plantes, fleurs, etc.
- **Pas de restes de nourriture cuite**

Du jardin
- Coupes de gazon, feuille mortes, mauvaises herbes, branches

Ramassage
- Tous les **mardis**
- Déposer le jour du ramassage avant 6h45
- Dans toutes les rues

Dépôt
- Uniquement dans les conteneurs normés de 140 à 800 litres munis d'autocollants officiels
- Les fagots de branches ficelés peuvent être déposés à côté du conteneur (max. 150 cm de long, 15 cm de diamètre).

Bon à savoir
Les propriétaires sont responsables de l'achat et de l'entretien de leurs conteneurs.
Les conteneurs contenant des déchets non conformes (ordures, plastique etc.) ne sont pas vidés.
Les ramassages n'ont pas lieu les jours fériés et chômés.

Organische Abfälle oder « Grünabfälle » sind organischen Materialien pflanzlichen Ursprungs aus dem Haushalt oder Garten.

Aus dem Haushalt
- Rüstabfälle von Gemüsen und Früchten, Kaffeesatz, Pflanzen, Blumen, usw.
- **Keine gekochten Lebensmittelresten**

Aus dem Garten
- Rasenschnitte, Laub, Unkraut, Äste

Sammlung
- Jeden **Dienstag**
- Am Sammeltag vor 6.45 Uhr bereitstellen
- In allen Strassen

Bereitstellung
- Ausschliesslich in Normcontainer von 140 bis 800 Liter mit offiziellen Klebetiketten
- Äste können gebündelt neben dem Container bereitgestellt werden (max. Breite: 150 cm, diameter 15 cm).

Gut zu wissen
Die Besitzerinnen und Besitzer sind verantwortlich für Anschaffung und Unterhalt ihrer Container.
Container, welche nicht konforme Abfälle (Kehricht, Plastik usw.) enthalten werden nicht geleert.
An Feiertagen und arbeitsfreien Tagen findet die Sammlung nicht statt.

Objets encombrants
Sperrgut

Sont considérés comme objets encombrants tous les grands objets incinérables qui ne peuvent être déposés dans un sac officiel bleu de 35 litres tels que les meubles, matelas, tapis et autres.

Service de ramassage à domicile
- Uniquement sur demande
- Annonce le lundi, de 7 h 30 à 11 h 30 au 026 351 75 75
- Un émolument est facturé selon les quantités de déchets à éliminer.
- Les personnes âgées de 65 ans ou plus ou impotentes au sens de la LAI, (sur présentation de la carte officielle) en sont exonérées.

Elimination à la déchetterie des Neigles
- Élimination gratuite
- Si possible, séparer bois, métal et autres matériaux recyclables

Bon à savoir
Les meubles et objets en bon état peuvent êtres apportés auprès des organisations caritatives telles que Emmaüs ou Coup d'Pouce.

Als Sperrgut werden grosse brennbare Objekte bezeichnet, welche nicht in einem offiziellen blauen 35l-Abfallsack entsorgt werden können, wie Möbel, Matratzen, Teppiche und anderes mehr.

Abholdienst vor Ort
- Nur auf Anfrage
- Anmeldung am Montag, von 7.30 — 11.30 Uhr auf 026 351 75 75
- Es wird eine Gebühr nach Aufwand und Mengen an zu entsorgendem Material verrechnet.
- Personen ab 65 Jahren sowie Bewegungsunfähige gemäss IVG (nach Vorweisung des offiziellen Ausweises) sind von der Gebühr befreit.

Entsorgung in der Sammelstelle Neigles
- Entsorgung gratis
- Nach Möglichkeit Holz, Metall und andere wiederverwertbare Materialien trennen

Gut zu wissen
Möbel und Objekte, welche noch in gutem Zustand sind, können bei karitativen Organisationen wie Emmaüs oder Coup d'Pouce abgegeben werden.

Points de récolte
Sammelstellen

Les points de récolte pour le dépôt de matériaux recyclables sont à la disposition de la population dans les différents quartiers.

Horaires

- L'utilisation des points de récolte est possible de **lundi à samedi de 7h00 à 20h00**
- **Le dépôt en dehors des heures d'ouverture, le dimanche et les jours fériés et chômés est amendable.**

Bon à savoir

Les points de récolte sont réservés aux personnes domiciliées en ville de Fribourg.
Les dépôts non conformes (à côté des conteneurs, dans les mauvais conteneurs) sont amendables.

Sammelstellen für die Entsorgung von rezyklierbaren Materialien stehen der Bevölkerung in den Quartieren zur Verfügung.

Öffnungszeiten

- Die Sammelstellen können **Montag bis Samstag von 7.00 — 20.00 Uhr** benutzt werden
- **Das Deponieren ausserhalb der Öffnungszeiten, an Sonntagen Feiertagen und arbeitsfreien Tagen ist strafbar.**

Gut zu wissen

Die Sammelstellen stehen ausschliesslich Bewohnerinnen und Bewohnern der Stadt Freiburg zur Verfügung.
Nicht konformes Deponieren von Abfällen (neben den Container, im falschen Container) ist strafbar.

			Verre bouteilles Glasflaschen	Bouteilles PET PET-Flaschen	Aluminium et fer blanc Aluminium und Weissblech	Textiles et chaussures Textilien und Schuhe	Huiles usées Altöl
1	**Windig**	Rte de Schiffenen	●	●	●	●	●
2	**Schœnberg**	Rte de la Heitera	●	●	●	●	●
3	**Schœnberg**	Rte Mgr-Besson	●	●	●	●	●
4	**Bourguillon**	Rue Eléonore-Niquille	●	●	●		●
5	**Auge**	Ch. de la Patinoire	●	●	●	●	●
6	**Neuveville**	Grandes-Rames	●	●	●	●	●
7	**Pérolles**	Route du Comptoir	●	●	●	●	●
8	**Vignettaz**	Route du Levant	●	●	●	●	●
9	**Beauregard**	Av. Beauregard	●	●	●	●	●
10	**Guintzet**	Ch. des Primevères	●	●	●		
11	**Jura**	Route du Jura	●	●	●	●	●
12	**Torry**	Rte du Grand-Torry	●	●	●	●	●
13	**Alt**	Chemin Montrevers	●	●	●	●	●
14	**Centre**	Rue de l'Hôpital	●	●	●	●	●
15	**Bourg**	Rue de Morat	●	●	●		

version 2021

Ville de Fribourg
Secteur de la voirie
Strasseninspektorat
www.ville-fribourg.ch/dechets
www.stadt-freiburg.ch/abfall